

Oikeudenkäynnin kohde

Jätteiden siirrosta 14.6.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1013/2006 (EUVL L 190, s. 1) kumoaminen — Oikeudellisen perustan valinta — Toimi, jolla on kaksi tarkoitusta tai jossa on kahdenlaisia tekijöitä ja joka edellyttää oikeusperustojen kumuloitumista (EY 175 artiklan 1 kohta ja EY 133 artikla)

Tuomiolauselman

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Euroopan yhteisöjen komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Ranskan tasavalta, Itävallan tasavalta sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 294, 2.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 8.9.2009 (Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Bwin International Ltd, aikaisemmin Baw International Ltd v. Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

(Asia C-42/07) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — EY 49 artikla — Palveluiden tarjoamisen vapauden rajoittaminen — Rahapeliä pitäminen pelattavana internetissä)

(2009/C 267/15)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Bwin International Ltd, aikaisemmin Baw International Ltd

Vastaaja: Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto — EY 43, EY 49 ja EY 56 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jossa varataan tietyille elimille yksin-

oikeus pitää raha- ja lottopelejä pelattavana ja jonka nojalla urheilutapahtumiin liittyvän veikkauksen järjestämistä, edistämistä ja rahojen keräämistä, myös internetin välityksellä, koskeva toiminta on rikosoikeudellisesti rangaistavaa — Yritykselle, joka harjoittaa veikkaus- ja lottopelitoimintaa internetin välityksellä ja jonka toimipaikka on toisessa jäsenvaltiossa, määrätty kielto edistää, järjestää ja pitää pelattavana kyseisiä veikkaus- ja lottopelejä internetin välityksellä ja hyvittää voittajille voittojen arvo

Tuomiolauselman

EY 49 artikla ei ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jossa kielletään Bwin International Ltd:n kaltaisia toimijoita, jotka ovat sijoittautuneet muihin jäsenvaltioihin, joissa ne tarjoavat laillisesti vastaavia palveluja, tarjoamasta rahapelejä internetissä asianomaisen jäsenvaltion alueella.

(¹) EUVL C 69, 24.3.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 10.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-269/07) (¹)

(Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — Työntekijöiden vapaa liikkuvuus — Asetus (ETY) N:o 1612/68 — Vanhuuseläkelisät — Yleinen verovelvollisuus)

(2009/C 267/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: R. Lyal ja W. Mölls)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: C. Blaschke ja M. Lumma, avustajanaan Rechtsanwalt D. Wellisch)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — EY 12, EY 18 ja EY 39 artiklan sekä työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15.10.1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 (EYVL L 257, s. 2) 7 artiklan rikkominen — Kansallinen lisäeläkettä koskeva säännöstö, jonka mukaan lisän myöntäminen riippuu siitä, onko asianosainen jäsenvaltiossa yleisesti verovelvollinen, jonka mukaan lisä on maksettava takaisin, kun yleinen verovelvollisuus päättyy ja jonka mukaan tämän säännöstön mukaan hankittua pääomaa ei voida käyttää omaan käyttöön tulevan asunnon hankkimiseen, ellei asunto sijaitse tuossa jäsenvaltiossa

Tuomiolauselma

1) Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut EY 39 artiklasta, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15.10.1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 7 artiklan 2 kohdasta ja EY 18 artiklasta johtuvia velvoitteitaan, kun se on antanut ja pitänyt voimassa tuloverolain (Einkommensteuergesetz) 79–99 §:n täydentävää vanhuuseläketurvaa koskevat säännökset, siltä osin kuin näissä säännöksissä

— evätään rajatyöntekijöiltä ja heidän aviopuolisoiltaan oikeus vanhuuseläkelisän saamiseen, jos he eivät ole yleisesti verovelvollisia Saksassa

— evätään rajatyöntekijöiltä oikeus käyttää tuettua pääomaa asunnon ostamiseen tai rakentamiseen henkilökohtaiseen käyttöön, jos tämä asunto ei sijaitse Saksassa, ja

— vaaditaan, että mainittu lisä maksetaan takaisin, kun yleinen verovelvollisuus Saksassa päättyy.

2) Saksan liittotasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 199, 25.8.2007.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
10.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta**

(Asia C-416/07) (¹)

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 91/628/ETY ja 93/119/EY — Asetus (EY) N:o 1/2005 — Eläinten suojelu kuljetuksen aikana ja teurastus- tai lopettamishetkellä — Yhteisön sääntöjen strukturoitu ja yleinen rikkominen)

(2009/C 267/17)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Tserepa-Lacombe ja F. Erlbacher)

Vastaaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: S. Charitaki, S. Papaiannou ja E.-M. Mamouna)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Eläinten suojelemisesta kuljetuksen aikana ja direktiivien 91/425/ETY ja 91/496/ETY muuttamisesta 19.11.1991 annetun direktiivin 91/628/ETY (EYVL L 340, s. 17) 5, 8 ja 9 artiklan sekä 18 artiklan 2 kohdan rikkominen — Eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta 22.12.2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 (EUVL 2005, L 3, s. 1) 5 artiklan 4 kohdan, 6 artiklan 1 kohdan, 13 artiklan 3 ja 4 kohdan, 15 artiklan 1 kohdan, 25 ja 26 artiklan ja 27 artiklan 1 kohdan rikkominen — Eläinten suojelusta teurastus- tai lopettamishetkellä 22.12.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/119/EY (EYVL L 340, s. 21) 3 artiklan, 5 artiklan 1 kohdan, 6 artiklan 1 kohdan ja 8 artiklan rikkominen

Tuomiolauselma

1) Helleenien tasavalta ei ole noudattanut eläinten suojelemisesta kuljetuksen aikana ja direktiivien 90/425/ETY ja 91/496/ETY muuttamisesta 19.11.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/628/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 14.4.2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 806/2003, 5 artiklan A kohdan 2 alakohdan d alakohdan i alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja 8 artiklan ja saman direktiivin, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 806/2003, liitteessä olevassa VII luvussa olevaan 48 kohtaan kuuluvan 7 kohdan b alakohdan sekä eläinten suojelusta teurastus- tai lopettamishetkellä 22.12.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/119/EY 3 artiklan, 5 artiklan 1 kohdan d alakohdan, 6 artiklan 1 kohdan ja 8 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut toimia, jotka ovat tarpeen,

— jotta toimivaltaiset viranomaiset suorittavat reittisuunnitelmien pakolliset tarkastukset

— jotta lauttasatamiin tai niiden lähelle varataan paikkoja, joissa eläimet voivat levätä sen jälkeen, kun ne on päästetty pois aluksista

— jotta kuljetusajoneuvojen ja eläinten tarkastuksia todella suoritetaan

— jotta varmistetaan, että noudatetaan sääntöjä, jotka koskevat eläinten tainuttamista niiden teurastushetkellä ja

— jotta teurastamoja tarkastetaan ja valvotaan asianmukaisesti.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan kaksi kolmasosaa oikeudenkäyntikuluista. Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan yksi kolmasosa oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EUVL C 283, 24.11.2007.